ECOVACS ROBOTICS

DEEBOT™ 710

Керівництво з експлуатації

Вітаємо з придбанням робота-прибиральника ECOVACS ROBOTICS DEEBOT! Сподіваємось, він багато років приноситиме Вам задоволення. Ми впевнені, що придбання нашого нового робота допоможе Вам підтримувати чистоту в помешканні й подарує багато вільного часу, який можна буде присвятити іншим заняттям.

Живіть за розумом. Насолоджуйтесь життям.

Якщо виникне ситуація, недостатньо висвітлена у цьому керівництві з експлуатації, зверніться до нашого Центру обслуговування споживачів, спеціаліст якого зможе розглянути саме Вашу ситуацію чи питання.

Щоб одержати додаткову інформацію, відвідайте офіційний веб-сайт компанії ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

Компанія постійно вдосконалює свою продукцію, тому залишає за собою право вводити у цей виріб технологічні та (або) конструктивні зміни.

Дякуємо Вам, що вибрали DEEBOT!

Зміст

1. Важливі вказівки з техніки безпеки 4
2. Вміст упаковки 8
3. Керування і програмування 11
4. Технічне обслуговування 16
5. Світлова і звукова сигналізація стану 20
6. Пошук і усунення несправностей 21
7. Технічні характеристики 24

1. Важливі вказівки з техніки безпеки

Під час користування електроприладом обов'язково слід дотримуватись основних застережних заходів, зокрема:

ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ КОРИСТУВАННЯ СВОЇМ АПАРАТОМ, ПОВНІСТЮ ПРОЧИТАЙТЕ КЕРІВНИЦТВО. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО

1. Користуватись апаратом можуть діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, за умови, якщо хтось наглядає за ними, пояснює небезпеки, пов'язані з користуванням апарату, і навчає користуватись ним у безпечний спосіб. Діти не мають гратися з апаратом. Заборонено дітям без нагляду здійснювати чищення та поточне обслуговування.
2. Звільніть площу, яку потрібно прибрати, від сторонніх предметів. Приберіть із підлоги електричні шнури та дрібні предмети, за які може зачепитися апарат. Підкладіть бахрому килимів під основне полотно; підніміть із підлоги кінці штор і скатертин.
3. Якщо в межах площі, яку потрібно прибрати, є сходинка чи сходи, слід керувати роботою апарату таким чином, щоб він міг виявити ці сходинки і не впасти з краю. Можливо, знадобиться встановити на краю фізичну перешкоду, щоб апарат не впав донизу. Переконайтесь у тому, що фізична перешкода не становить небезпеку падіння.
4. Користуйтесь апаратом тільки так, як це описано у цьому керівництві. Користуйтесь лише пристроями, які рекомендує чи продає виробник.
5. Переконайтесь у тому, що напруга живлення відповідає зазначеній на базовій станції.
6. Апарат призначений ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВСЕРЕДИНІ ПРИМІЩЕННЯ. Не використовуйте апарат на вулиці, у комерційних чи промислових умовах.
7. Використовувати батареї, не призначені для повторної зарядки, заборонено.
8. Не користуйтесь апаратом, якщо в нього не встановлено ємність для сміття та (або) фільтри.
9. Не користуйтесь апаратом у місцях із запаленими свічками чи крихкими предметами.
10. Не користуйтесь апаратом у місцях із дуже високими чи дуже низькими температурами (нижче ніж -5˚C/23˚F чи вище ніж 40˚C/104˚F).
11. Не допускайте, щоб волосся, вільний одяг, пальці чи будь-які інші частини тіла наближалися до будь-яких отворів чи рухомих деталей апарата.
12. Не користуйтесь апаратом у приміщенні, де

спить дитина, зокрема немовля.
13. Не використовуйте апарат на мокрих поверхнях чи поверхнях із калюжами води.
14. Не допускайте, щоб апарат захоплював великі предмети, як-от камені, великі шматки паперу чи будь-які предмети, які можуть перешкоджати роботі апарата.
15. Не допускайте, щоб апарат збирав вогненебезпечні чи займисті речовини, як-от бензин, тонер принтера чи копіювального апарата; не користуйтесь ним у місцях, у яких можлива наявність таких речовин.
16. Не допускайте, щоб апарат збирав предмети, які горять чи тліють, як-от недопалки, сірники, гарячий попіл чи будь-що інше, що може спричинити пожежу.
17. Не вставляйте нічого у всмоктувальний повітрозабірник. Не користуйтесь апаратом, якщо всмоктувальний повітрозабірник забито. Очищайте повітрозабірник від пилу, ниточок і будь-чого іншого, що може перешкоджати потоку повітря.
18. Будьте обережні, щоб не пошкодити шнур живлення. Не тягніть і не переносьте апарат або базову станцію за шнур живлення; не користуйтеся шнуром живлення як ручкою для перенесення, не перетискайте його дверима й не перетягуйте його через гострі краї. Не допускайте проходження апарата через шнур живлення. Не допускайте доторкання шнура живлення до гарячих поверхонь.
19. Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження шнура живлення, його заміну має здійснювати виробник або його агент із обслуговування.
20. Не користуйтеся базовою станцією,якщо вона має пошкодження.
21. Не користуйтесь апаратом, якщо пошкоджено шнур або вилку живлення. Не користуйтесь апаратом або базовою станцією, якщо вони не працюють належним чином, якщо вони впали, мають пошкодження, залишались надворі чи потрапляли під дію води. Щоб уникнути небезпеки, такі прилади має відремонтувати виробник чи його агент із обслуговування.
22. Перш ніж починати будь-які роботи з чищення чи технічного обслуговування апарату, вимкніть його вимикачем живлення.
23. Перш ніж починати будь-які роботи з чищення чи технічного обслуговування базової станції, вийміть вилку з розетки.
24. Перш ніж виймати з апарата акумулятор, який вийшов з ладу, зніміть апарат із базової станції та вимкніть його вимикачем живлення.

1. Важливі вказівки з техніки безпеки

25. Перш ніж викидати апарат, його акумулятор слід вийняти й викинути відповідно до національних законів і правил.
26. Використані акумулятори слід викидати відповідно до національних законів і правил.
27. Не спалюйте апарат, навіть якщо він має серйозні пошкодження. У вогні можуть вибухнути батарейки.
28. Коли базова станція не використовуватиметься протягом тривалого часу, вимкніть її з розетки.
29. Апаратом слід користуватися згідно з положеннями цього керівництва з експлуатації. Компанія ECOVACS ROBOTICS не несе відповідальність за будь-які збитки чи травми, які сталися внаслідок неправильного використання.
30. Робот містить батареї, виймати які можуть лише кваліфіковані особи. Щоб замінити чи вийняти батарею, зверніться до відділу обслуговування споживачів.
31. Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його і вимкніть живлення, а також вимкніть із розетки базову станцію.
32. **УВАГА!** Для повторного заряджання акумулятора слід користуватися тільки знімним блоком живлення CH1630A, який входить у комплект цього апарата.
33. У пульті дистанційного керування використовується дві одноразові батарейки типу AAA, які вже встановлено виробником. Щоб замінити батарейку пульта дистанційного керування, переверніть його, натисніть і зніміть кришку батарейного відсіку. Вийміть батарейки та вставте нові, дотримуючись правильної полярності. Поставте на місце кришку батарейного відсіку.
34. Повторно заряджати одноразові батарейки заборонено.
35. Використовувати в одному пристрої батарейки різних типів або нові батарейки разом із раніше використаними заборонено.
36. Батарейки слід вставляти в пульт дистанційного керування, дотримуючись правильної полярності.
37. Виснажені батарейки слід виймати з апарата й безпечним способом викидати.
38. Якщо планується протягом тривалого часу не користуватися пультом дистанційного керування, з нього слід вийняти батарейки.
39. З'єднувати контакти живлення заборонено.

Щоб вимкнути модуль Wi-Fi робота DEEBOT, слід увімкнути робот.
Вручну поставте робот на базову станцію, щоб зарядити його.
переконавшись у тому, що зарядні контакти робота з'єдналися зі штировими контактами базової станції.
Натисніть і утримуйте на роботі кнопку автоматичного режиму протягом 10 секунд, доки робот не подасть 3 звукові сигнали.
Щоб увімкнути модуль Wi-Fi робота DEEBOT, слід вимкнути і знов увімкнути робот. Під час перезапуску робота DEEBOT відбувається ввімкнення модуля Wi- Fi.

	**Клас II**
	**Захисний розділювальний трансформатор із захистом від короткого замикання**
	**Імпульсний блок живлення**
	**Тільки для використання всередині приміщення**

Для країн ЄС



Належна утилізація виробу

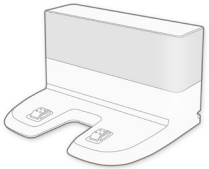
Ця позначка означає, що на території ЄС виріб не можна викидати разом з іншим побутовим сміттям. Щоб неконтрольоване скидання сміття не шкодило природі та людському здоров'ю, цей апарат слід утилізувати таким способом, щоб забезпечити стійке повторне використання матеріальних ресурсів. Віддайте використаний пристрій на повторну переробку, користуючись системами повернення виробів і збирання відходів, або зверніться в магазин, у якому цей виріб було придбано. Вони можуть подбати про безпечну повторну переробку цього виробу.

2. Вміст упаковки

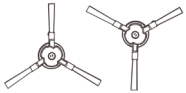
2.1. Вміст упаковки



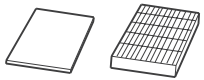
Робот



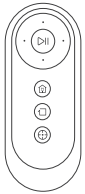
Базова станція



(4) Бічні щітки



Губковий фільтр і фільтр тонкого очищення



Пульт дистанційного керування з батарейками



Універсальний очисний пристрій

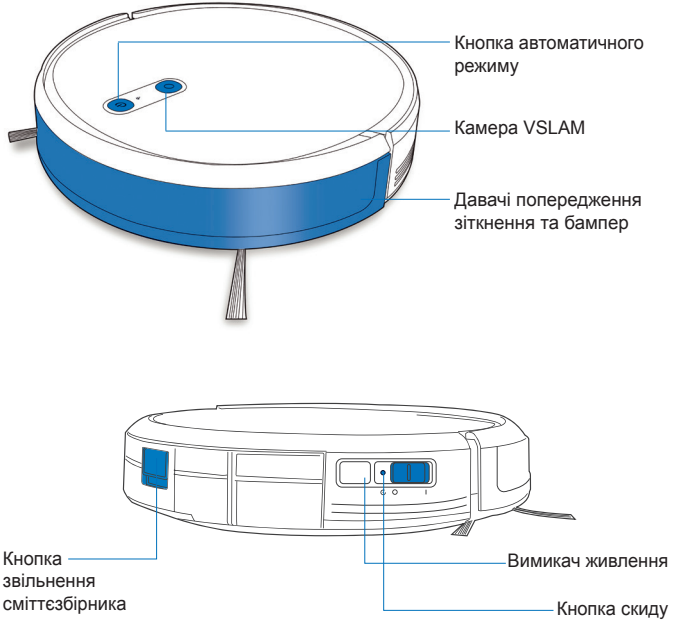


Керівництво з експлуатації та короткий посібник

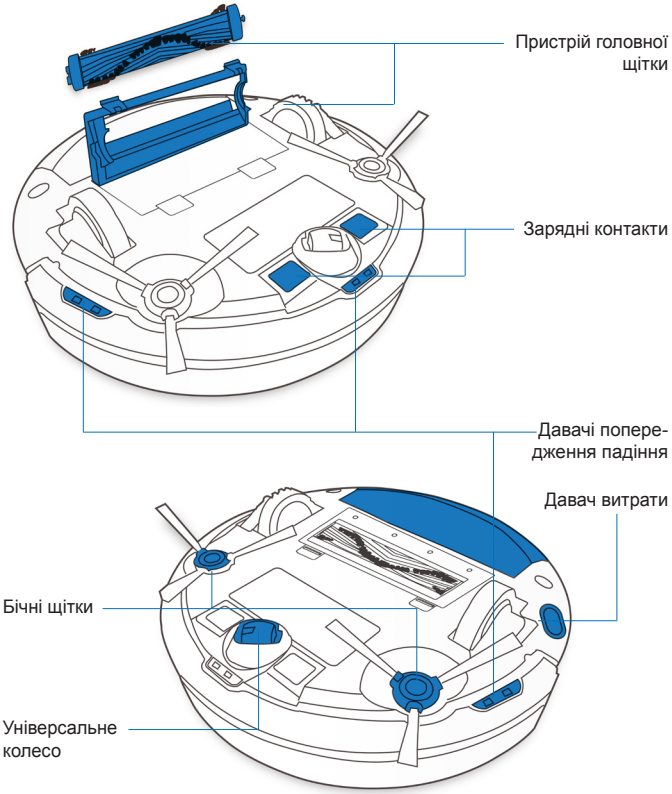
Примітка: Рисунки й ілюстрації наведено тільки з ознайомлювальною метою та можуть відрізнятися від зовнішнього вигляду реального виробу. Конструкцію й технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

2.3. Зовнішній вигляд

Робот

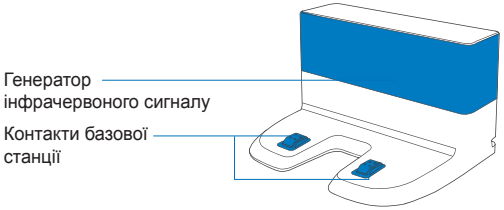


Вигляд знизу

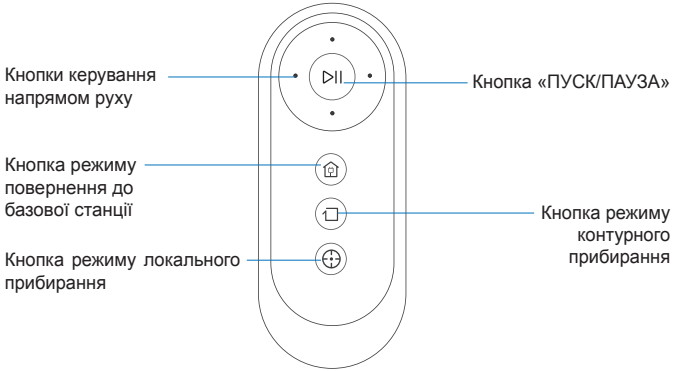


2. Вміст упаковки

Базова станція

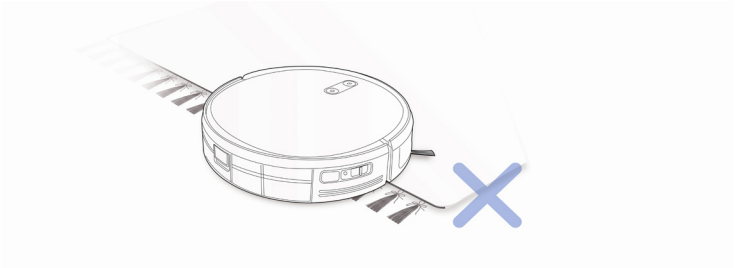


Пульт дистанційного керування

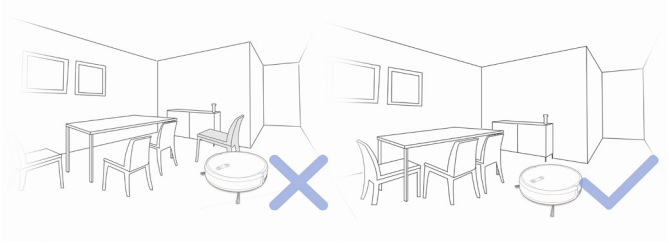


3.1. Зауваження перед миттям

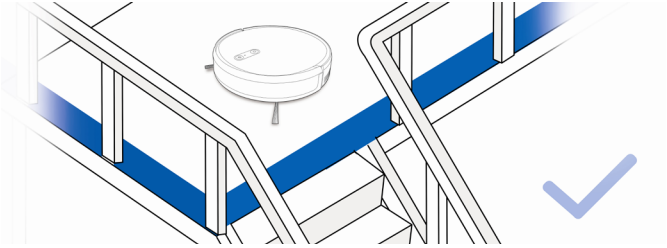
УВАГА! Не використовуйте DEEBOT на мокрих поверхнях чи поверхнях із калюжами води.



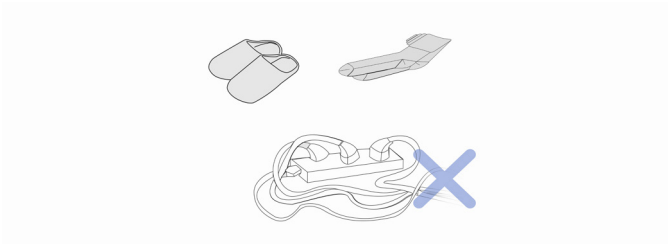
Перш ніж застосовувати виріб на килимах із китицями, закладіть їхні краї під низ.



Наведіть порядок у зоні прибирання, поставивши на місце меблі, наприклад стільці.



Можливо, знадобиться встановити на краю уступу фізичну перешкоду, щоб апарат не впав з краю.

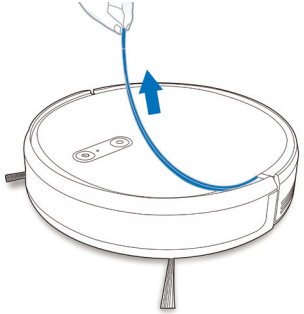


Приберіть із підлоги електричні шнури та дрібні предмети, які можуть перешкоджати переміщенню робота

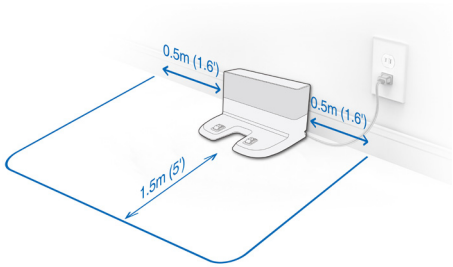
3. Керування і програмування

3.2.Підготовка

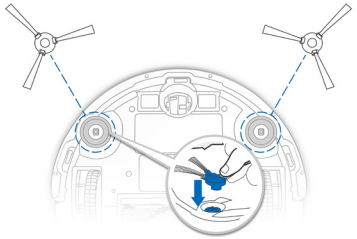
1 **Зніміть захисну стрічку**



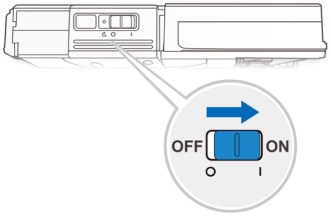
2 **Розміщення базової станції**



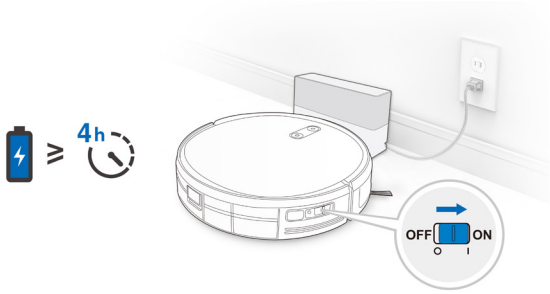
3 **Установіть бічні щітки**



4 **Увімкнення**



5 **Зарядка робота DEEBOT**

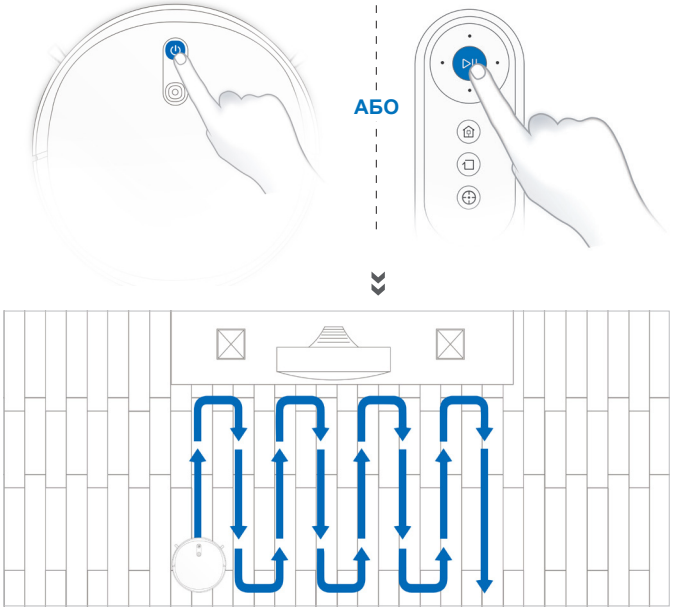


Примітка: Після закінчення циклу прибирання чи у разі розрядження акумулятора DEEBOT автоматично повертається до базової станції, щоб зарядитися.

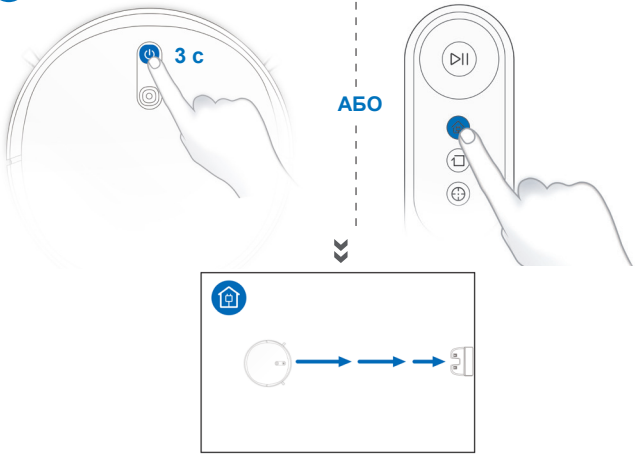
3.3.Вибір режиму прибирання

1 Режим автоматичного прибирання

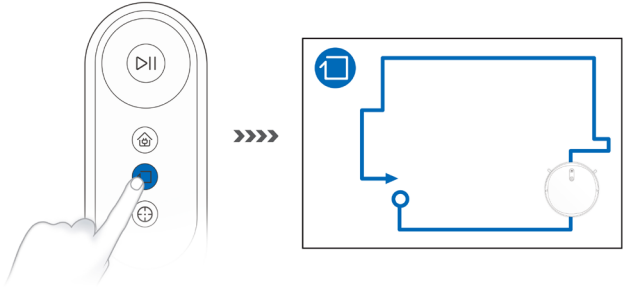
За замовчуванням, буде вибрано запрограмовану схему прибирання (оптимізовану для твердої підлоги).



2 Повернення до базової станції

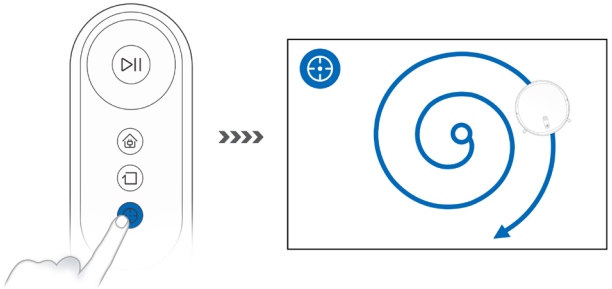


3 Режим контурного прибирання



3. Керування і програмування

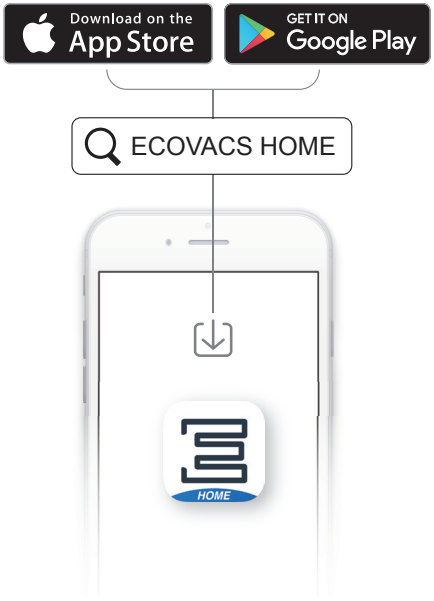
4 Режим локального прибирання (менш ніж 3 хвилини)



5 Безперервне прибирання

У разі розрядження акумулятора DEEBOT автоматично повертається до базової станції, щоб зарядитися. По закінченні зарядки він повертається в місце, де було перервано прибирання, щоб продовжити роботу.

Усі вищезгадані функції можна ввімкнути за допомогою застосунку. Щоб користуватися додатковими можливостями, як-от максимальним режимом, прибиранням за розкладом тощо, слід завантажити застосунок ECOVACS.



☑ iOS 9.0 чи вище ☑ Android 4.0 чи вище

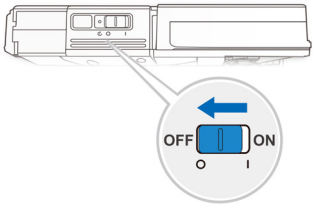
3.4. Пауза, повернення в робочий режим, вимкнення

1 Пауза



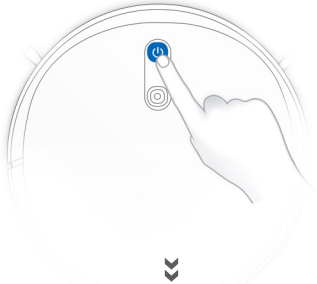
Примітка: Коли робот залишається в режимі паузи на кілька хвилин, його панель керування згасає. Щоб «розбудити» DEEBOT, натисніть кнопку автоматичного режиму на його корпус.

3 Вимкнення



Примітка: У час, коли робот DEEBOT не працює, рекомендується залишати його ввімкненим і заряджати.

2 Повернення в робочий режим



Щоб «розбудити» DEEBOT, натисніть кнопку автоматичного режиму на його корпусі.

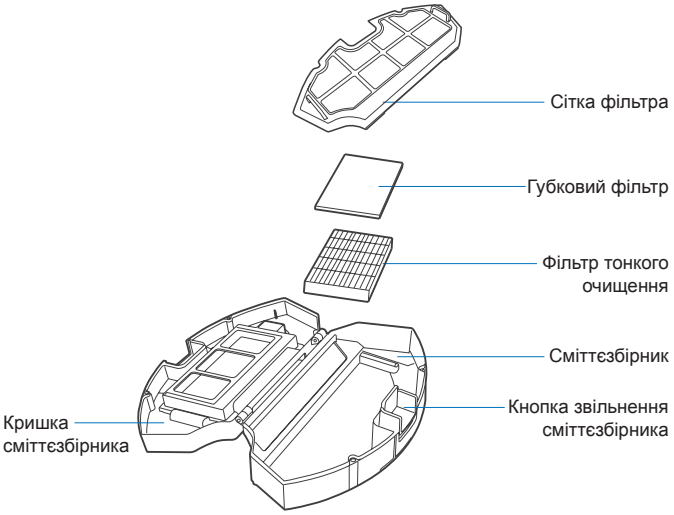


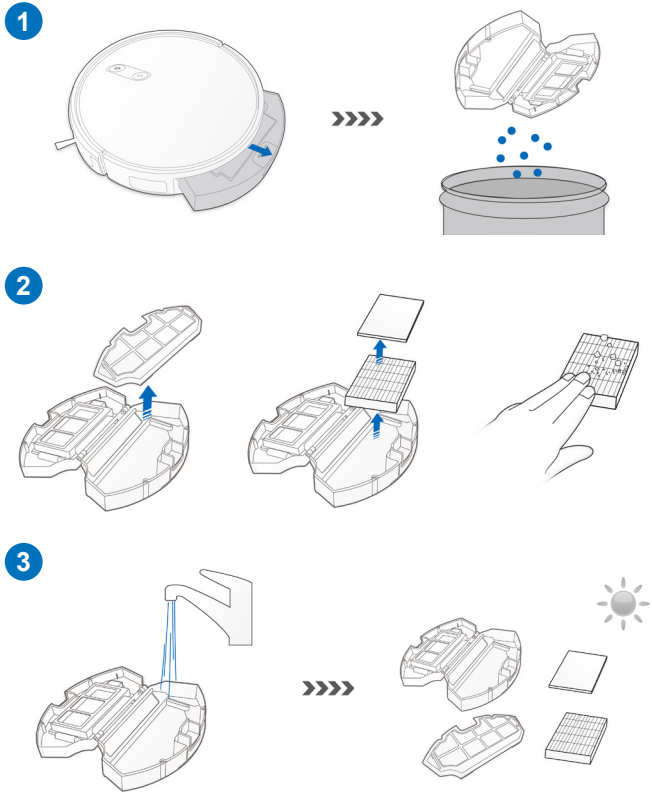
4. Технічне обслуговування

Перш ніж починати чищення й технічне обслуговування робота DEEBOT, вимкніть його живлення і відключіть від розетки базову станцію.

4.1. Сміттєзбірник і фільтри

Сміттєзбірник



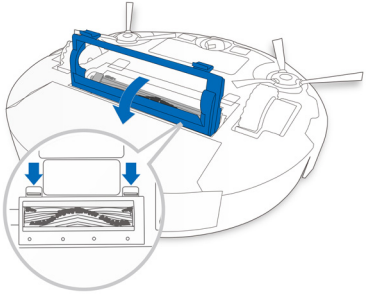


4.2. Головна щітка й бічні щітки

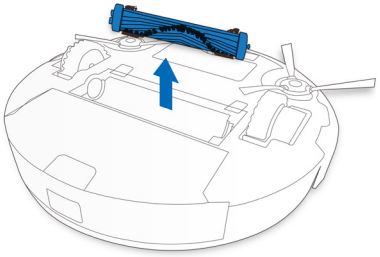
Примітка: Для полегшення технічного обслуговування робот укомплектовано універсальним очисним пристроєм. Обережно! Цей очисний пристрій має гострі краї.

Головна щітка

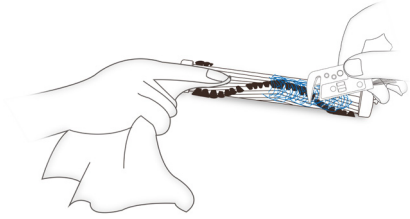
1



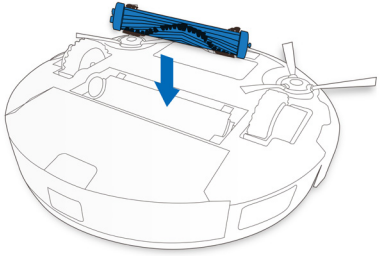
2



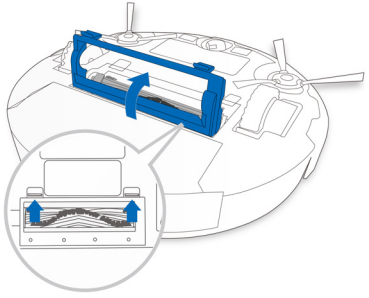
3



4



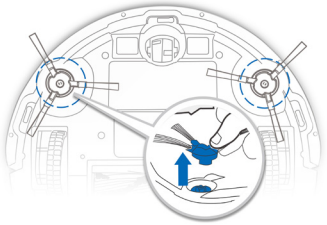
5



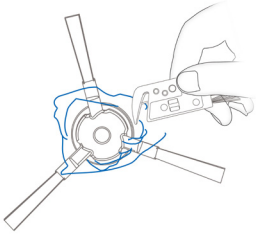
4. Технічне обслуговування

Бічні щітки

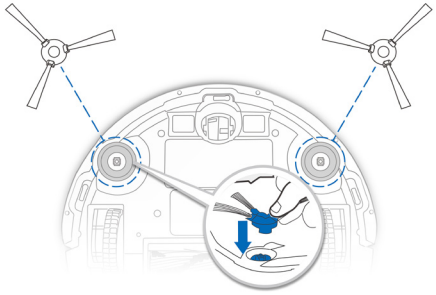
1



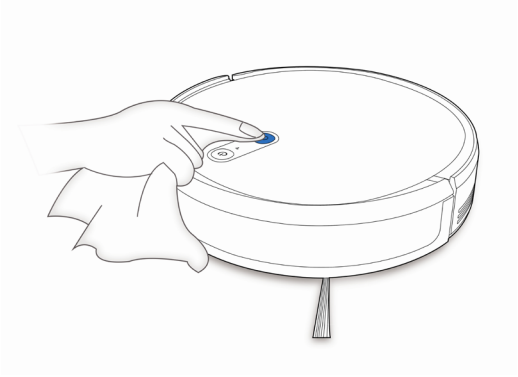
2

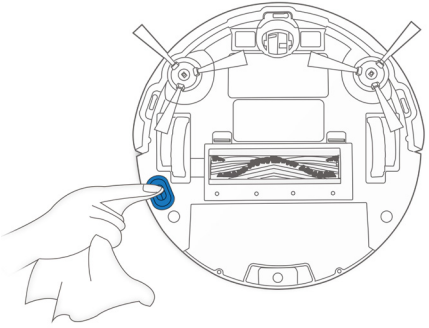


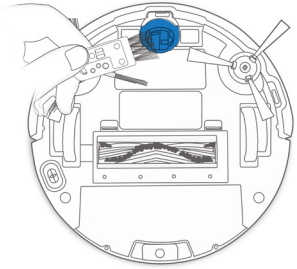
3

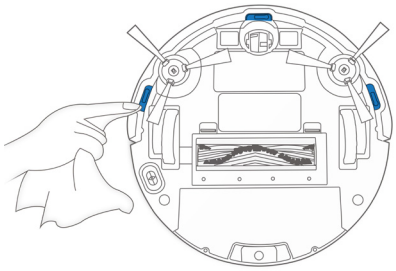


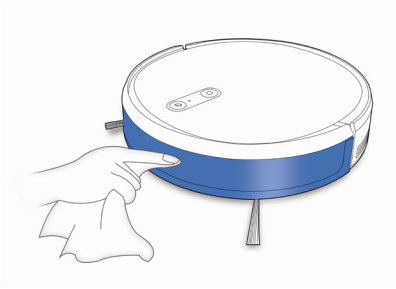
4.3. Інші компоненти



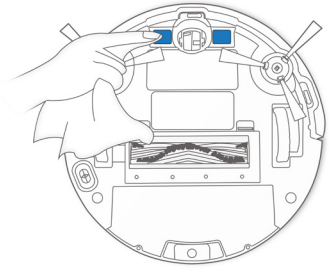


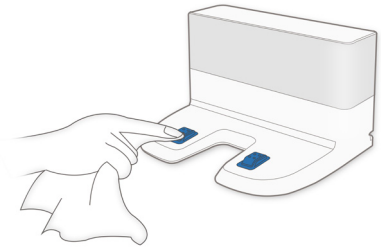






Примітка: Перш ніж чистити зарядні контакти робота і штирові контакти базової станції, вимкніть живлення робота і відключіть від розетки базову станцію.





4. Технічне обслуговування

4.4. Регулярне технічне обслуговування

Щоб підтримувати якнайвищу ефективність робота DEEBOT, виконуйте роботи з технічного обслуговування та заміну деталей із періодичністю, яку вказано далі.

Вузол робота	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Бічна щітка	Раз на 2 тижні	Раз на 3–6 місяців
Головна щітка	Раз на тиждень	Раз на 6-12 місяців
Губковий фільтр і фільтр тонкого очищення	Раз на тиждень	Раз на 3–6 місяців
Універсальне колесо Давачі попередження падіння Бампер Зарядні контакти Контакти базової станції	Раз на тиждень	/

Для полегшення технічного обслуговування робот укомплектовано універсальним очисним пристроєм. Обережно! Цей очисний пристрій має гострі краї.

Примітка: ECOVACS виготовляє різноманітні запасні деталі і пристосування. Щоб одержати додаткову інформацію про запасні деталі, зверніться у службу обслуговування споживачів.

5. Світлова і звукова сигналізація стану

Про неполадки робот DEEBOT повідомляє світловими індикаторами і звуковими сигналами. Докладнішу підтримку можна отримати за допомогою застосунку ECOVACS та веб-сайту.

Індикатор

Значення	Індикатор
Робот прибирає	Кнопка автоматичного режиму світиться БІЛИМ кольором, не блимаючи
Робот заряджається	Кнопка автоматичного режиму блимає БІЛИМ кольором
Акумулятор робота розрядився	Кнопка автоматичного режиму світиться ЧЕРВОНИМ кольором, не блимаючи
Робот має несправність	Кнопка автоматичного режиму блимає ЧЕРВОНИМ кольором
Увімкнено запрограмовану схему прибирання	Світить індикатор перемикача режиму прибирання

6. Пошук і усунення несправностей

№	Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
1	DEEBOT не заряджається.	DEEBOT не увімкнено.	Увімкніть DEEBOT.
		DEEBOT не підключився до базової станції.	Забезпечте з'єднання зарядних контактів робота зі штировими контактами базової станції.
		Акумулятор розряджено повністю.	Реактивуйте акумулятор. Увімкніть DEEBOT. Поставте DEEBOT на базову станцію вручну і зніміть через 3 хвилини. Повторіть це тричі. Після цього заряджайте акумулятор, як звичайно.
2	DEEBOT не може повернутися на базову станцію.	Базову станцію розміщено неправильно.	Правильне розташування базової станції описано в розділі 3.2.
3	DEEBOT під час роботи заклинило, і він зупинився.	DEEBOT зашпортався у предметах, які лежали на підлозі (електричні шнури, штори, бахрома килима тощо).	DEEBOT у різні способи намагатиметься визволитися з пастки. Якщо йому це не вдасться, усуньте перешкоди вручну і перезапустіть робот.
4	DEEBOT повертається на базову станцію, не завершивши прибирання.	Коли акумулятор розряджається, DEEBOT автоматично переходить у режим повернення до базової станції і сам наближається до неї, щоб зарядитися.	Це нормально. Вживати якихось заходів непотрібно.
		Час виконання залежить від особливостей поверхні підлоги, складності планування приміщення та вибраного режиму прибирання.	Це нормально. Вживати якихось заходів непотрібно.

6. Пошук і усунення несправностей

№	Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
5	DEEBOT не починає прибирати автоматично в заданий час.	Функцію планування за часом скасовано.	Запрограмуйте DEEBOT за допомогою застосунку ECOVACS так, щоб він виконував прибирання у заданий час.
		Функцію прибирання з продовженням увімкнено, а DEEBOT щойно закінчив прибирати запрограмовану ділянку.	Це нормально. Вживати якихось заходів непотрібно.
		DEEBOT вимкнено.	Увімкніть DEEBOT.
		Акумулятор робота розрядився.	Тримайте DEEBOT увімкненим і підключеним до базової станції, щоб акумулятор був завжди заряджeним і готовим до роботи.
		Всмоктувальний повітрозабірник перекрито та (або) рух його деталей перешкоджає сміття.	Вимкніть DEEBOT, очистіть сміттєзбірник і переверніть робот. Очистіть всмоктувальний повітрозабірник, бічні щітки та головну щітку робота, як описано у розділі 4.
6	DEEBOT прибирає не всю ділянку.	На ділянці для прибирання не наведено порядок.	Перш ніж DEEBOT почне прибирання, звільніть підлогу від дрібних предметів і наведіть порядок у зоні прибирання.
7	DEEBOT не вдалося зв'язатися з домашньою мережею Wi-Fi.	Уведено невірне ім'я користувача чи пароль домашньої мережі Wi-Fi.	Введіть правильне ім'я користувача й пароль домашньої мережі Wi-Fi.
		DEEBOT вийшов за межі покриття сигналу домашньої мережі Wi-Fi.	Переконайтесь у тому, що DEEBOT розташовано у зоні покриття сигналу домашньої мережі Wi-Fi.
		Налаштування мережі почалося до готовності DEEBOT.	Увімкніть живлення робота вимикачем. Натисніть кнопку скиду й утримуйте її протягом 3 секунд. DEEBOT сигналізує про готовність до налаштування мережі виконанням мелодії та повільним блиманням індикатора Wi-Fi.
		Необхідно оновити операційну систему смартфона.	Оновіть операційну систему смартфона. Застосунок ECOVACS працює в операційній системі iOS 9.0 і вище, Android 4.0 і вище.

7. Технічні характеристики

Модель	**DS3G**		
Робоча напруга	14,4 В пост. струму		
Модель базової станції	**CH1630A**		
Номінальна напруга живлення	100-240 В зм. струму, 50/60 Гц, 25 Вт	Номінальна вихідна напруга	20 В пост. струму 0,8 А
Модель пульта дистанційного керування	**RC1633**	Робоча напруга	3 В пост. струму
Типорозмір батарейок пульта дистанційного керування	**AAA**	Номінальна напруга	1,5 В пост. струму
Діапазони частот	2412 – 2472 МГц		
Потужність у вимкненому стані чи в режимі очікування	Менш ніж 0,50 Вт		
Потужність у мережевому режимі в режимі очікування	Менш ніж 2,00 Вт		

Вихідна потужність радіочастотного випромінювання модуля Wi-Fi менше, ніж 100 мВт

Примітка: Технічні й конструктивні характеристики може бути змінено з метою вдосконалення продукції.

EU-Declaration of conformity

Document number:
Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.
Address: No.108 Shihu Road(West) Wuzhong Zone Suzhou 215168 P.R. China.
We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation:	**Automatic battery-operated cleaner**
Brand:	ECOVACS ROBOTICS
Model:	**DS3G, DS3G.11, DS3G.XX (X=0-9, presents different color /accessories)**
Specification:	**Electrical appliances for household and similar purposes**

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014
EN 60335-2-29:2004 + A2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 300 328 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 62311:2008
IEC62321:2008
EN 50564: 2011
EN50581:2012

Signature:
General Manager: Zhuang Jianhua
Date: 2018-07-05

Ecovacs Robotics Co., Ltd
No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, P.R.China (Китай)

DS3G-EU01-IM2018R01